

پروژەى ژنى كورد
KURDISH WOMEN'S PROJECT
c/o Priory Community Centre, Acton Lane, London W3 8NY

به پيژى كاك عومەر عەزیز

ويپاي سلاو و پيژ،

پروژهى ژنى كورد به پيويستى دەزانيت سپاس و پيژانيني خوي پيشكهشى
به پيژتان بكات بو به شداريتان له كونفرانسي نيونه ته وه يي ژناني كورد له
ستوكهولم، سوید له پوژانی 9 و 10ی مانگی ئەپریلی سالی 2005 دا.

هاوكارى به پيژتان له ئاماده كاري و بلاوكردنه وه ي راگه ياندى كونفرانسه كه، زور
جيگه ي قه دره و زانباري و ئەزموونيكي به نرخ بوو بو پروژه ي ژنى كورد.
هيوادارين هاوكاريتان له گه ل پروژه ي ژنى كورد له داها توودا به رده وام بيت و
به تايبه تي له به دوا داچوونه وه ي په يامي كو تايي كونفرانس به گو يره ي ده رفه ت و
ئەزمووني خو تان يارمه تیده رمان بن له و ئەر كه دا.

په يوه ست له گه ل ئە م نامه يه دا په يامي كو تايي كونفرانس و هه لسه نگاندى
پروژه ي ژنى كورد له سه ر كونفرانسه كه تان پيشكه ش ده كه ين.

له گه ل پيژى دوباره،

پروژه ي ژنى كورد

2005/05/11

هه‌سه‌نگاندنی کۆنفرانسی نیۆنه‌ته‌وه‌یی ژنانی کورد له سوید

پرۆژەی ژنی کورد به‌م شیوه‌یه‌ی راپۆرتی هه‌سه‌نگاندنی خۆی له‌سه‌ر کۆنفرانسی نیۆنه‌ته‌وه‌یی ژنانی کورد، که له‌ رۆژانی 9 و 10 ی مانگی چواری ساڵی 2005 له‌ شاری ستۆکهۆلم له‌ سوید به‌رپۆه‌چوو، به‌ بیرورای گشتی کورد و جیهان راده‌گه‌ینیت.

ئامانج له‌ ریکخستنی کۆنفرانسی نیۆنه‌ته‌وه‌یی ژنانی کورد باس و لیدوان له‌سه‌ر بنیاتنانی کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی له‌ باشووری کوردستان و ئامراز و ئه‌رکه‌کان بۆ به‌مه‌ده‌نیکردنی کۆمه‌لگه‌ بوو. هه‌روه‌ها نواندن و نرخاندنی رۆلی ژنانی کوردستان بوو بۆ گه‌یشتن به‌و ئامانجه‌ و پیکه‌ینانی ده‌رفه‌تیک بۆ ئافه‌رتانی کوردستان که له‌ ئەزموونی ژنانیتری جیهان له‌و ریبازه‌دا سوود وەرگرن.

په‌زنامه‌ندی و پیرۆزبایی له‌ کۆنفرانسه‌که‌، له‌لایه‌ن ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ به‌شدارانی کۆنفرانس و خه‌لکیترا که به‌رپۆه‌چوونی کۆنفرانسه‌که‌یان له‌ رینگای ئه‌نته‌رنیته‌وه‌ بینیبوو، بۆ پرۆژەی ژنی کورد جیگه‌ی خۆشحالی و شانازییه‌. ئیمه‌ سه‌رکه‌وتنی ئه‌و کۆنفرانسه‌، سه‌ره‌پای هه‌ندێ کیشه‌ و که‌م و کووپی، به‌ ده‌سکه‌وتیکی گه‌وره‌ بۆ کۆمه‌لگه‌ی کورد به‌گشتی و بۆ ژنانی کورد به‌تایبه‌تی ده‌زانین.

کۆنفرانسی نیۆنه‌ته‌وه‌یی ژنانی کورد ده‌رفه‌تیک بێ هاوتا بوو که تیایدا توانرا هه‌ول و تیکۆشانی ژماره‌یه‌ک له‌ ژنانی پیشکه‌وتنخواز و تیکۆشه‌ر و هه‌روه‌ها پیاوانی یه‌کسانخوازی گه‌له‌که‌مان بۆ به‌مه‌ده‌نیکردنی کۆمه‌لگه‌ی کورد به‌ کوردی هه‌نده‌ران و به‌ جیهان بناسینریت. کۆنفرانسه‌که‌ ئه‌و راستییه‌ی نواند که ئافه‌رتان له‌ باشووری کوردستان که دووره‌ له‌ چه‌وسانه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی، سه‌ره‌پای زالبوونی سیسته‌می باوکسالاری له‌ کۆمه‌لگه‌دا، وه‌ک ژنانی ولاته‌ پیشکه‌وتوووه‌کانی جیهان

له پرۆسه‌ی گۆرپانکارییه سیاسی و کۆمه‌لایه‌تیه‌کاندا، به لیها تووی و وریاییه وه پۆلی بهرچاو و بهرپرسانه‌ی خۆیان ده‌گێرن.

له و کونفرانسه‌دا گوتاری ئه‌و ژنه کوردانه‌ی که ئازار و ئه‌شکه‌نجه‌ی زۆلم و زۆری نه‌ته‌وه‌یی، وه‌ک کاره‌ساتی 'ئه‌نفال'، و زه‌بر و زه‌ختی نامرۆقانه‌ی کۆمه‌لگه‌ی نه‌ریتی، وه‌ک توندوتیژی و په‌لاماری 'کوشتن به‌پاساوی پاراستنی شه‌ره‌ف' و هه‌روه‌ها نایه‌کسانیی سیسته‌می باوکسالارییان به توندترین شیوه چه‌شتووه، وتار و کرداری نامرۆقانه‌ی چه‌وسینه‌رانی به‌تالکرده‌وه. سیمای بویری 'نه‌بات' و 'به‌یان' و هه‌لوێستی ئازایانه و به‌رپرسانه‌ی ئه‌وان، وه‌ی ژنانی کوردی نواند و په‌یامی کۆلنه‌دان و هه‌لمه‌تی بێ وچانیان بوو دژ به نایه‌کسانیی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسی. هه‌روه‌ها به‌و په‌یامه به کۆمه‌لگه‌ی کورد و بیروپای گشتی جیهان پراگه‌یه‌ندرا که پێویسته لی‌ره‌ولا بابته و ناوه‌رۆکی کۆر و کونفرانسه‌کان له‌سه‌ر ئافره‌تانی کورد بگۆردرین. له‌و کونفرانسه‌دا ئه‌و راستیه‌ی خۆی نواند که هاوکات له‌گه‌ڵ باسی کێشه‌کان و بێ مافی ژنان له کۆمه‌لگه‌ی کورددا، ناساندنی سیما و گه‌یاندنی په‌یامی ژنانی تیکۆشه‌ر و ئازای گه‌له‌که‌مان به کۆمه‌لگه‌ی کورد و به جیهان بووه‌ته پێویسته‌یه‌کی میژوویی.

ئاشکرایه پشتیوانیی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له کونفرانسه‌که و یارمه‌تی ماددی و مه‌عنه‌وی هه‌ردوو ئیداره‌ی هه‌ولێر و سلێمانی و هاوکاری چه‌ند پیک‌خراوی کوردی و نیونه‌ته‌وه‌یی و ژماره‌یه‌ک له ژنان و پیاوانی چالاکی کورد سه‌رکه‌وتنی کونفرانسی نیونه‌ته‌وه‌یی ژنانی کوردی مسۆگه‌ر کرد و ئه‌و لاینگری و هاوکارییه جیگه‌ی قه‌در و پێزانینه. له ئاکامی پشتیوانیی و یارمه‌تی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان بوو که ژماره‌یه‌ک به‌رچاو له ژنانی کوردستان توانییان بۆ یه‌که‌م جار له کونفرانسیکی ده‌ره‌وه‌ی وڵات به‌شدارێ چالاکانه‌یان هه‌بیت و به‌و شیوه‌یه توانرا سیمای یه‌کگرتووی ئافره‌تانی کوردستان به کۆمه‌لگه‌ی کورد و ژماره‌یه‌ک له کاربه‌ده‌ستان و که‌سایه‌تی ئه‌و وڵاته پێشانبدریت. به‌و جۆره خه‌لک

له هه موو به شه کانی کوردستان و له دهره وه له خهباتی ژنان له باشووری کوردستان بۆ بنیاتنانی کۆمه لگهی مه ده نی و له پشتیوانیی کاربه ده ستانی حکومه تی هه ری می کوردستان له وه و ل و چالاکیانه ئاگادار کرانه وه .

خه لکی سوید پی شتر له ریگای هه ندی کۆر و کۆنفرانس و به هۆی پرۆپاگاندا ی به مه به ستی میدیای سویدییه وه، ژنی کوردیان ته نها وه ک تیداچووی داب و نه ریتی کۆن و توندوتیژی ده ناسی و سیمایه ک دزیویان له چۆنیه تی ژنانی کورد و له کۆمه لگهی کورد له به رچاو بوو. به لام له ئاکامی ئه و کۆنفرانسه و به تایبه تی پاش ئه وه ی که په یامی کۆتایی کۆنفرانس به بیروپای جیهان رابگه ییندری و کاری شیلگیر بۆ داسه پاندنی بکری و، ئه وان، ئا فره تانی کورد و کار و خه باتیان له بواره کانی جۆراوجۆردا با شتر ده ناسن. هه روه ها هاوکاری و هاوخه باتیی ژنان له باشووری کوردستان و ژنانی کورد له پارچه کانیترا و له هه نده راندا ده توانی و هاوخه باتیی ژنان و پی شکه و تنخووانی جیهان له گه ل ژنانی کوردی به دوا وه بی و که قۆناخیکی پر بایه خ ده بی و له بزوتنه وه ی ئا فره تانی کوردا .

پرۆژه ی ژنی کورد کۆنفرانسه که له چه ند لایه نه وه به سه رکه توو ده نرخینیت. تیما و ناوه روکی کۆنفرانسه که و راده ی لی ها تووی و زانیاری و تاربیژه کان و چالاکانی تر تاییه تمه ندیییه کی به رچاوی به کۆنفرانسه که دابوو. یه کگرتنه وه ی ژنان و پیاوانی پارچه کانی کوردستان له سوید و هاوکاری به رپرسانه ی ئه وان له گه ل پرۆژه ی ژنی کورد بۆ به رپوه بردنی ئه و کۆنفرانسه، تاییه تمه ندیییه کی تر بوو که کاریگه ری راسته وخۆی له سه رکه وتنی کۆنفرانسه که دا هه بوو. به شداری نوینه رانی چه ند ری کخراوی ژنان و ئا فره تانی هه ولیر و سلیمانی و ئا فره تانی چالاک له ری کخراوه و حی زبه کانی کوردی و ژنانی تی کۆشه ری کورد له هه نده ران، که بووه هۆی ناسینی یه کتری و بیروپاگۆرانه وه یان، ده سه که وتی کی هه ره گرنگ و به رچاو بوو بۆ ژنانی کورد. ئه و هاوکاری و یه کگرتنه وه یه ئامانجی سه ره کی پرۆژه ی ژنی کورد و ئامرازی سه رکه وتنی بزوتنه وه ی ژنانی کورده که خۆشبه ختانه له و کۆنفرانسه دا

به‌دیيات. یه‌گرتنه‌وه و هاوکاری ژنانی کورد له و کۆنفرانسه‌دا ئه‌و راستیه‌ی ئاشکرا کرد که ریکخراوه‌کانی ژنان و ئافره‌تان و چالاکانی بواری مافی مروف و ژنان، سه‌ره‌پای جیاوازی هه‌لوێست و چالاکی سیاسی و په‌یوه‌ندی و کاری حی‌زبایه‌تی، ده‌توانن له پینا‌و به‌رژه‌وه‌ندی کۆمه‌لگه‌ی کورددا پیکه‌وه هاوکارییان هه‌بی‌ت و سه‌رکه‌وتووبن.

به‌داخه‌وه به هۆی زالبوونی چه‌وسانه‌وه‌ی نه‌ته‌وه‌یی له تورکیه، ئێران و سوریه که گیروگرفته کۆمه‌لایه‌تی، ئابووری و سیاسیه‌کان بۆ خه‌لکی کورد و به‌تایبه‌تی بۆ ئافره‌تان گرانت‌ده‌کات، پرۆژه‌ی ژنی کورد بۆی نه‌کرا که نوینه‌رانی ژنانی چالاکی کورد له ناوخۆی ئه‌و ولاتانه بۆ کۆنفرانسه‌که بانگه‌یشت بکات. بۆشایی جیگه‌ی ئه‌و ژنه نه‌به‌ز و لیها‌توانه له کۆنفرانسه‌که‌دا به‌ئاشکرا به‌دیده‌کرا، به‌لام پرۆژه‌ی ژنی کورد به‌ بۆنه‌ی رۆژی جیهانی ژنان له سال‌ی 2006‌دا، هه‌ول بۆ ریکخستنی کۆنفرانسیکی تایبه‌تی ده‌دات له‌سه‌ر چالاکی ژنانی کورد له چوارچۆیه‌ی ناله‌باری سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی ئێران، تورکیه و سوریه‌دا.

پشتیوانیی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له ریکخستنی کۆنفرانسه‌که و یارمه‌تی ماددی و مه‌عنه‌وی و ئاسانکاری هه‌ر دوو ئیداره‌ی هه‌ولێر و سلیمانی له جیبه‌جی کردنی ئه‌رکی سه‌فه‌ری به‌شدارانی کۆنفرانس له کوردستانه‌وه تایبه‌تمه‌ندییه‌کیتر له سه‌رکه‌وتنی کۆنفرانسه‌که‌دا بوو. ئه‌و هاوکارییه‌ی کاربه‌ده‌ستانی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان له‌م قۆناغه میژووویه‌دا، هه‌نگاوێکی به‌رچاو بوو بۆ پته‌وکردن و چه‌سپاندنی سیاسه‌تی پیشکه‌تووی حکومه‌تی هه‌ریم له پینا‌و به‌مه‌ده‌نیکردنی کۆمه‌لگه‌دا. ئیمه ئه‌و یارمه‌تییه به‌نرخه وه‌ک کاریکی پیویست و به‌ره‌مه‌ینه‌ر به‌مه‌به‌ستی سه‌رکه‌وتنی خه‌باتی یه‌کسانبخوازی و دیمۆکراتیکی گه‌له‌که‌مان به‌ گشتی و ژنانی کورد به‌تایبه‌تی ده‌نرخینین و وه‌ک نوخته گۆرانیکی گرنگ ده‌یبینین له پرۆسه‌ی به‌مه‌ده‌نیکردنی کۆمه‌لگه‌ی کورددا.

پێویسته ئاماژه به و پاستییه بکریت که هه‌بوونی ده‌سه‌لاتی کوردی و لاینگری و پشتیوانیی کاربه‌ده‌ستان له چالاکی ریکخواوه و پرۆژه‌جۆراوجۆره‌کان له پیناوه دابینکردنی یه‌کسانی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و پاراستنی به‌ها مرۆفایه‌تییه‌کان له باشووری کوردستاندا، دلخۆشیی و هاندهری ژنانی باشووری کوردستان ده‌بیته له په‌ره‌پیدانی خه‌باتی دیمۆکراتی و یه‌کسانبخوازییان. به‌داخه‌وه ژنان له پارچه‌کانیتری کوردستاندا له‌وه‌ه‌ریه‌یه‌ بی‌به‌شن، به‌لام هیوادارین هاوخه‌باتیی و هاوکاری هه‌موو ژنان و پیاوانی چالاک و پیشکه‌وتنخوازی کورد بۆ سه‌رکه‌وتنی هه‌لمه‌تی به‌مه‌ده‌نیکردنی کۆمه‌لگه له باشووردا، بتوانیته مسۆگه‌ری هینانه‌دی گۆرپانکاری بنه‌رته‌ی سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی بیته له‌وه‌شانه‌دا.

پرۆژه‌ی ژنی کورد ده‌رچوونی په‌یامی کۆتایی کۆنفرانسی نیونه‌ته‌وه‌یی ژنانی کورد که له‌سه‌ر خواست و پیشنیاره‌کانی به‌شدارانی کۆنفرانس ئاماده‌کرا و په‌یوه‌ستی ئه‌م راپۆرتیه‌یه، به‌ ده‌سکه‌وتیکیتری کۆنفرانسه‌که دانه‌نیته. ئیمه له‌وه‌ باوه‌رهداین که هه‌ول و تیگۆشان بۆ به‌دواداچوونه‌وه و دابینکردنی خاله‌کانی ئه‌و په‌یامه، باشترین هاوکاری و هاوخه‌باتیی له‌گه‌ڵ چالاکانی مافی مرۆف و ژنان و هاندهر و یاریده‌ره بۆ کاربه‌ده‌ستان له باشووری کوردستان، بۆ دامه‌زراندنی کۆمه‌لگه‌ی مه‌ده‌نی. بۆیه پرۆژه‌ی ژنی کورد داوا له هه‌موو ریکخواه‌کانی ژنان و مافی مرۆف و هه‌موو پیشکه‌وتنخوازانی گه‌له‌که‌مان و جیهان ده‌کات که، له پیناوه پاراستنی به‌ها مرۆفایه‌تییه‌کان و خزمه‌ت به‌ یه‌کسانی و دادگه‌ری، خۆیان به‌ به‌رپرس بزنان و له به‌دواداچوونه‌وه‌ی په‌یامی کۆتایی کۆنفرانسدا هاوخه‌بات و یاریده‌ری ژنانی کورد بن.

پرۆژه‌ی ژنی کورد

2005/5/03

بە يامى كۆتايى كۆنفرانسى نىۋنە تە وە يى ژنانى كورد

پروژە ي ژنى كورد لە پوژانى 9 و 10ى مانگى چوارى سالى 2005 لە ستۆكھۆلم، سوید، كۆنفرانسىكى لە ژېر دروشمى "ژنانى باشوورى كوردستان و بنىاتنانى كۆمەلگە ي مە دە نى" بە پۆوه برد .

ئە م كۆنفرانسە بە يارمە تى و پشتىوانى ھەردوو ئىدارە ي ھە رېمى كوردستان كە خوشبە ختانه ئىستا لە پروسە ي پېكھېنانى حوكمە تى يە كگرتوودان، و ھەروە ھا بە ھاوكارى ژمارە يە ك پېكخراوى كوردى و نىۋنە تە وە يى و كە سايە تىيە كان بە پۆوه چوو .

كۆنفرانس سەركە وتنى گەلى كورد لە باشوورى كوردستان بە ئاكامى خە باتى نە تە وە يى و سياسە تى يە كگرتووى حېزبە سياسىيە كان دە زانپت و بە و بۆنە يە وە پىرۆزبایى لە سەركۆمارى عىراقى فېدېرال، بە پېز مام جە لال تالە بانى، دە كات .

كۆنفرانس لىژنە يە كى لە پروژە ي ژنى كورد و رېكخراوہ كانى ھاوكار و بە شداران لە رېكخستنى كۆنفرانسە كە دا ھە لېژارد و لىژنە كە لە سەر ئە م خالانە بېرپاريدا:

دەستوور و دەسەلاتى سياسى

لە دارشتنى دەستووردا ئە م خالانە پە چاو بكرپن:

1. جياكردنە وە ي ئايين لە دەولەت .
2. كار بۆ جېبە جېكردنى داخوازيە كانى ئافرە تان بە پېى سە رجە م پە يماننامە و پېككە وتنامە نىۋدە ولە تىيە كان .
3. پىادە كردنى يە كسانىي ژن و پىاو لە ئەرك و مافە كانىاندا لە سەر بئە ماى پروژە ي " سياسە تى يە كسانى" حوكمە تى ھە رېمى كوردستان .
4. بايە خدان بە كردنە وە ي كۆرسى پراھېنان بۆ بە رزكردنە وە ي ئاستى ھۆشيارىي بۆ كارمە ندان و بە پۆوه بە رانى پۆليس و دادگا و ئاسايش و شوپنە پۆوه ندىدارە كان بە مافى مرۆف، بە تايبە تى مافە كانى ژن .
5. چاكسازى لە سىستە مى پە روە ردە دا كە پە نگدانە وە ي يە كسانىي ژن و پىاو بپت .
6. دارپشتن و جېبە جېكردنى پروگرامى تواناسازى بۆ ژنان و لە و پېبازە دا پشتگىرى كردن لە چالاكىي پېكخراوہ نا حكومىيە كان (NGOs) .
7. پابە ندبوونى دەسەلاتى سياسى بە سە رجە م پېككە وتنامە و پە يمانە نىۋدە ولە تىيە كانى تايبە ت بە مافە كانى ئافرە ت، ئە نفال و جىنۆسايد .
8. دادگايى كردنى تاوانبارانى ئە نفال و داواى لىبوردن لە كورد لە لايە ن حوكمە تى

نوویی عیراقه وه .

9. به دواداچوون، سوڤاخ گرتن و یارمه تیدانی ژنه ئه نفال کراوه کان، پشتگیری ماددی و مه عنه وی خیزانه کانی ئه نفال، دۆزینه وه ی گۆپی قوربانیا نی ئه نفال و به خاکسپاردنیان به پۆپه سمی شایسته .
10. به دواداچوونه وه ی پاپۆرتی نه ته وه به کگرتووه کان له سه ر جینۆسایدکردنی گه لی کوردستان و هه لمه ت بۆ ئه وه ی که نه ته وه به کگرتووه کان به په سمی دان به وه دا بنییت که ئه و جینۆساید ه پووی داوه و بیگات به بپیار .
11. به دادگادانی هه موو ئه و لایه نه نیوده و له تیانه ی که هاوکاری حکومه تی به عسیان کردوه له جینۆسایدی کورددا (به ئه نفال، هه له بجه، بارزانی و فه یلییه کانه وه) .
12. دانانی قانوون بۆ پاراستن و زامنکردنی مافی که منه ندامان و ئه و مرۆفانه ی له پووی فیزیکی و میسکییه وه بیوانان .

په یوه ندی چالاکی و پیکراوه یی

1. به هیژکردنی په یوه ندی نیوان پیکراوه کانی ژنان و ئافره تان له گه ل دام و ده زگا حکومیه کان له پیکای دیالۆگ و پرۆژه ی هاوبه شه وه .
2. په خساندنی بواری بۆ سه رجه م ژنانی به توانا و لیها توو بۆ به شداری کردن له ناوه نده کانی بپیار و ده سه لات به بیجیاوازی .
3. به هیژکردنی پردی په یوه ندی و هاوکاری نیوان ژنانی کوردستان و ژنانی کورد له ده ره وه .
4. سوودوه رگرتن له ئه زموون و توانای پیکراوه کانی مافی مرۆف و ژنانی جیهان بۆ ئه وه ی کیشه ی ژنی کورد بخریته ناو پرۆژی نیوده و له تییه وه .

میدیا و هۆشیارکردنه وه ی پای گشتی

- که لکوه رگرتن له که ناله جیا جیاکانی میدیا بۆ بلاوکرنه وه ی زانیاریی ده رباره ی بنه ماکانی دیموکراسی و مه ده نییه ت له پیناوی هۆشیارکردنه وه ی پای گشتی کۆمه ل .

کۆنفرانسی نیونه ته وه یی ژنانی کورد له ستۆکھۆلم

2005/4/10